



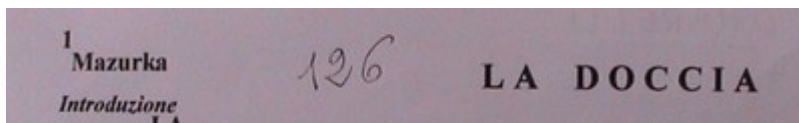
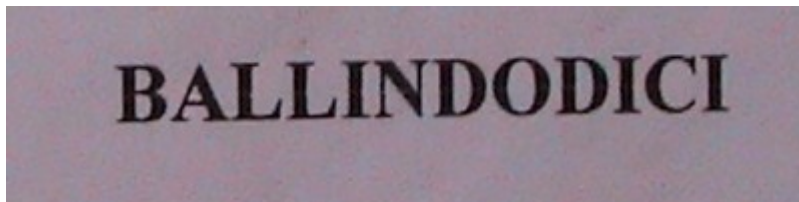
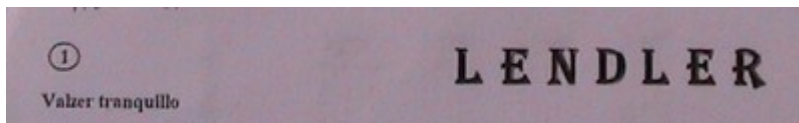
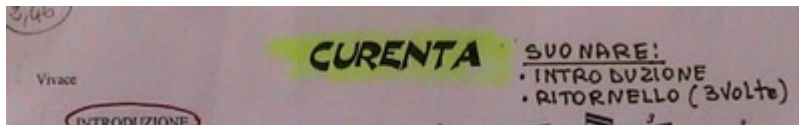
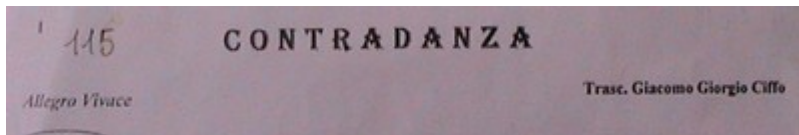
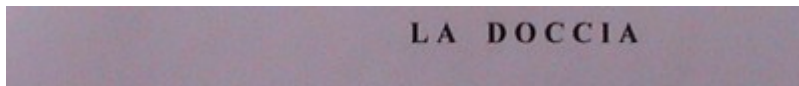
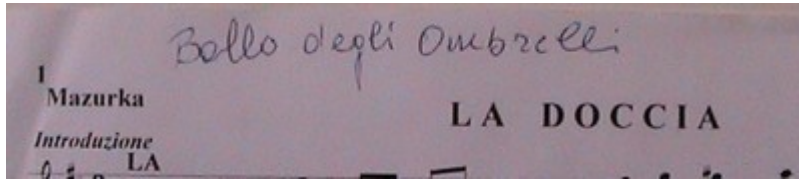
Gruppo folcloristico della  
Famiglia Legnanese

**QGL141-Book-IAMIS-132**

*R<sub>G</sub>*

I AMIS - Spartiti vecchi.....	3
I AMIS a Magenta.....	25
I AMIS in una cena.....	54

# I AMIS - Spartiti vecchi



DANZA CON GLI OMBRELLI  
(LA DOCCIA)

**G I G A**

I

Valzer tranquillo

139

**L È N D L È R**

**FOR TUNELLÀ**  
 ( 1° MAZURKA )

Musica di: R. Cafori

**W LA FISARMONICA**  
 ( 2° MAZURKA )

Musica di A. Vigeva

**MONFERRINA**

**QUADRIGLIA**

**SALTARELLO**

**SCOTTISH**

**SÙ UN PO' DA PÀIA**

(Pastorale Natalizia)

(Dialecto Legnanese)

Musica: Giuseppe Cerelli

Testo: Aldo Serafini

**TUTTO PEPE**

(Polka)

Musica di: Castellina Pasi

**ZILLERTALER**

**GIGA DE BEPPIN**

**Volo Degli Angeli**

(Valzer del Mulino)

Musica di: C. Carozzo

Elabor. Jofini



# LA BALILA

Testo: G. Gaber  
Musica: G. Gaber - R. Angiolini  
Armonizzazione: C. Riffero

# E MI LA DONA BIONDA

Armonizzazione per coro di : G. Ciffo

# QUAND SÒNA I CAMPÀN

Giovanni D'Anzi

# *O MIA BÈLA MADUNINA*

( 1° Strofa )

G. D'Anzi  
Elab. G. Ciffo

# EVVIVA IL VINO E NOI CHE FIGLI SIAMO

# GRUPPO FOLKORISTICO “ I A M Ì S ”

## UL LÜISÌN DA LIGNARÉL

L : Luisin

C : Una persona del coro

L : Mi som ul Lüisin, ul bèl

C : Bèl da ridi

L : Tüti ma cugnusan a LignaréL.

E non dumà a LignaréL, ma in tülta Legnan.

L'è un unur pudè dami a man.

C : Sì, sù a faccia. Una sgiafàda.

L : Quandu mi a pasu in sù a stràa,

tüti i tusàn ma guardan incantàa.

C : Par ul sfimisi.

L : L'è inütil, mi som bèl,

dananzi.... da prufil.... da tri quarti....

C : Va là baüscia, tiras da pàrti.

L : Mi som anca rafinàa

e pö g'ho 'na vus par cantà !

C : Tamé chéla d'una gaina.

L : In sala da bal, mi som ul re,

tüti i tusàn ma curan a drè.

C : Sì, par casciami via !

L : Certi invece, invidius e pien da bal,

ma na disan tanti da dré d'i spal.

C : Va là ca t'i a disan anca in faccia !

L : Ma mi ma la ciapu no e in alegria

a cantu cunt' I AMÌS in cumpagnia.

Tàca banda !

UL MAGNAN( versione integrale)

Magnan, Magnano!  
 O don, gh'é chi 'l Magnan!

Pignati, casü, caseröl e scaldin,  
 par tacà un manigu o stupà un blüsìn,  
 purtéi da bas o don, gh'é chi 'l Magnan  
 cal giüsta i pignati da tütta Legnan!  
 Padèi cuèrci, pidriò, culìn,  
 cunt'un rabatin e 'na guta da stagn,  
 mì va giüstu tüs cos o don!  
 Gh'é chi 'l Magnan!

UL MAGNAN(versione ridotta)

Magnan, Magnano!

Pignati, casü, caseröl e scaldin,  
 purtéi da bas o don, gh'é chi 'l Magnan  
 cal giüsta i pignati da tütta Legnan!  
 Cunt'un rabatin e 'na guta da stagn,  
 mì va giüstu tüs cos o don!  
 Gh'é chi 'l Magnan!



## UL GAMBA DA LEGN

Al riva 'l gamba da legn,  
che fum, intan ca 'l vegn,  
visìn a Lignarél  
al sona ul campanél.

E tuti ai làsan pasà  
ul Gamba da legn ca 'l va  
da Lignarél a Milan  
cunt'ul so Tarlin Tarlàn.

E tuti ai làsan pasà  
ul Gamba da legn ca 'l va  
da Lignarél a Milan  
cunt'ul so Tarlin Tarlàn.

Ga riva a vapuriera,  
la g'ha i so bèi rutai.  
Al par no nanca vera,  
la va senza cavai.

Al riva 'l gamba da legn,  
 che fum, intan ca 'l vegn,  
 visin a Lignarél  
 al sona ul campanél.

E tuti ai làsan pasà  
 ul Gamba da legn ca 'l va  
 da Lignarél a Milan  
 cunt'ul so Tarlin Tarlàn.

E tuti ai làsan pasà  
 ul Gamba da legn ca 'l va  
 da Lignarél a Milan  
 cunt'ul so Tarlin Tarlàn.

Ul velociu, in verità,  
 l'han già mitu in pensium.  
 Ul prugrès a l'ha cambià  
 i cavai cunt'ul carbum.

Al riva 'l gamba da legn,  
che fum, intan ca 'l vegn,  
visìn a Lignarél  
al sona ul campanél.  
E tuti ai làsan pasà  
ul Gamba da legn ca 'l va  
da Lignarél a Milan  
cunt'ul so Tarlìn Tarlàn.  
E tuti ai làsan pasà  
ul Gamba da legn ca 'l va  
da Lignarél a Milan  
cunt'ul so Tarlìn Tarlàn.  
→ Tarlìn, Tarlàn. Tarlìn, Tarlàn.



# LA FUNDEGHÉRA

Elab. Corale:  
Giacomo Giorgio Ciffo

## LA MAMMA DI ROSINA

1  
La mamma di Rosina era gelosa.  
Bim bum bam,  
per favore, Rosina dammelo  
un bel bacin.  
Nemmeno a prender l'acqua,  
con gli occhi bianchi e neri,  
nemmeno a prender l'acqua la mandava.

2  
Ma un giorno che la mamma era malata.  
Bim bum bam,  
per favore, Rosina dammelo  
un bel bacin.  
Rosina andò al mulino,  
con gli occhi bianchi e neri,  
Rosina andò al mulino a macinare.

3  
Su, sveglia o molinaro che ho premura!  
Bim bum bam,  
per favore, Rosina dammelo  
un bel bacin.  
Son qui da 'sta mattina  
con gli occhi bianchi e neri,  
son qui da 'sta mattina a macinare.

4  
E mentre che la macina girava  
Bim bum bam,  
per favore, Rosina dammelo  
un bel bacin.  
Dai! Fatti più vicino,  
con gli occhi bianchi e neri.  
Dai! Fatti più vicino e non tardare!

5  
Stai fermo molinaro con le mani!  
Bim bum bam,  
per favore, Rosina dammelo  
un bel bacin.  
Io tengo sei fratelli  
con gli occhi bianchi e neri,  
io tengo sei fratelli forti e belli.

6  
I tuoi fratelli non mi fan paura.  
Bim bum bam,  
per favore, Rosina dammelo  
un bel bacin.  
Non voglio farti male,  
con gli occhi bianchi e neri,  
non voglio farti male, amore mio!

7  
E mentre che il mulino macinava.  
Bim bum bam,  
per favore, Rosina dammelo  
un bel bacin.  
Rosina cadde a terra  
con gli occhi bianchi e neri,  
Rosina cadde a terra addormentata.

8  
Si sveglia la Rosina all'improvviso.  
Bim bum bam,  
per favore, Rosina dammelo  
un bel bacin.  
Su, dammi la farina,  
che si è già fatto tardi,  
su, dammi la farina, molinaro.

9  
la mamma a casa aspetta coi fratelli.  
Bim bum bam  
per favore, Rosina dammelo  
un bel bacin.  
La mamma a casa aspetta,  
con gli occhi bianchi e neri,  
e tu dovrai sposarmi, molinaro.  
E tu dovrai sposarmi, molinaro!  
E tu dovrai sposarmi, molinaro!



# CATA LA FOIA

— FIRULI - FIRULA —

DE MIGRIS

Gioachino Rossini (1792-1868)

## DUETTO BUFFO DI DUE GATTI

(BUFFO-DUETT ZWEIER KATZEN)

per due voci e pianoforte

Revisione di *CARL STUEBER*

## UN ARCUBALEN D'AMUR

Musica: Giuseppe Cerelli

Testo: Gluseppina Zanzottera

## IN NOTTE PLACIDA

Musica di: Couperin

Revisione del testo di: S. Varnavà

## IN NOTTE PLACIDA

① - In no-otte placida,  
per mu-to-o sentier,  
dall'alto dei cieli  
scese l'amor,  
dei cuori sinceri  
il Redentor.

Nell'a-aria è il palpito  
d'un gran-de-e mister,  
del nuovo Israël  
è nato il Signor,  
il fiore più bello  
dei nostri fior.

Cantate popoli "Gloria all'Altissimo"  
Ho ho. Ho ho.  
l'animo aprite a speranze d'amor !  
Ho ho ho. Ho ho ho.

② - Se l'a-aria è gelida,  
se bu-io è il ciel,  
Signore il mio cuore  
t'aspetterà  
e tutto il mio amore  
ti darà.

Se il fre-eddo è rigido,  
se il ven-to è crudel,  
un cuore che t'ama  
voglio a Te dar  
e sulle mie braccia  
Gesù cullar.

Cantate popoli "Gloria all'Altissimo"  
Ho ho. Ho ho.  
l'animo aprite a speranze d'amor !  
Ho ho ho. Ho ho ho.

Sul mo-ondo brilla già  
la stel-la di Gesù !

# Ul castel da Legn'AN

- Tango (M. 120)

Testo di: Pimuccia Zanzottera  
Musica di: Lorisio Blasutta

# FAM, FÛM, FRÈCC

GRAZIO

Musica di: G. Cerelli

Am

Soprano e Contralto

# A spasso per l'Italia

# Duetto Buffo di Due Gatti

Parole e musica: Gioacchino Rossini

# E QUÈL D'I GAMBERI

1

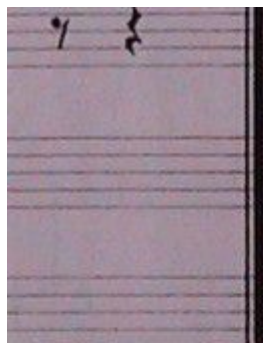
E quel d'i  
gamber  
va in sù la fèra  
cun la stadèra  
cun la stadèra.  
È quèl d'i  
gamber  
va in sù la fèra  
cun la stadèra  
ecul bursin

2

Vin ghèj a l'ètu  
dù franc al chilu,  
gamber del Nilu,  
gamber del Nilu.  
Vin ghèj a l'ètu,  
dù franc al chilu,  
gamber del Nilu  
pescà 'sta not.

3

Ga vegn la spusa  
del scior Carlètu  
par tòn un ètu,  
par tòn un ètu.  
Ga vegn la spusa  
del scior Carlètu  
par tòn un ètu  
da gamber bum.



## RITORNELLO

E quèl d'i gamberi,  
gamberi, gamberi  
e quèl d'i gamberi,  
gamberi, gamberi  
e quèl d'i gamberi  
saladi e bum.

4

Vegn giò da corsa  
la Teresina,  
cun la tasina,  
cunla tasina.  
Vegn giò da corsa  
la Tersina  
cun la tasina  
par tòn un po'.

5

Ul salùmé  
ca l'é minga un tàngher,  
ghe pias i gamber,  
ghe pias i gamber.  
Ul salùmé  
ca l'é minga un tàngher,  
ghe pias i gamber  
cui peverum.

## RADAMÈS

cante popolare milanese

CORO SI b

Arrangiamento ed armonizzazione di :

Giuseppina Mascari

## LA QUADRIGLIA

## O PINOTTA, BELLA PINOTTA



<p>U D U TI</p>	<p>① O Pinotta, bella Pinotta, ona grazia vorrei da te. Dimmi, dimmi che grazia vuoi? Una sera uscir con te.</p>	<p>U D U TUTTI</p>	<p>② Vieri, vieri a mezzanotte quando mamma e papà noo c'è. O Pinotta, bella Pinotta a mezzanotte sarò da te.</p>	<p>U D U TUTTI</p>	<p>③ Mezzanotte è già suonata, e Pinotta vieni ad aprir. Sono in stanza in camicia, dammi il tempo di rivestir.  Sono in stanza in camicia, dammi il tempo di rivestir.</p>
<p>U D U TI</p>	<p>④ Metti su la più bella vesta, quella vesta che piace a me. Metto su la sottana bianca, la camicia che piace a te.</p>	<p>U D U TUTTI</p>	<p>⑤ Metti su il gollino nero che le forme fa risaltar. Metto su le scarpette rosa fatte apposta per ben ballar.</p>	<p>U D U TUTTI</p>	<p>⑥ Metti in testa un bel cappellino che a passeggio ti porterò. Mi darai un bel bacio? O Pinotta, ti spererò!  Mi darai un bel bacio? O Pinotta, ti spererò! O Pinotta, ti spererò!</p>

## OSTERIA NUMERO ZERO

## CAMERÉR, PORTA MES LITER

① Dove te vett o Mariettina?  
Dove te vett o Mariettina?  
Dove te vett o Mariettina,  
insei bonora in mez al prà?  
Dove te vett o Mariettina,  
insei bonora in mez al prà?

② Mi me ne vado in campagnola.  
Mi me ne vado in campagnola.  
Mi me ne vado in campagnola,  
in campagnola a lavorar.  
Mi mme ne vado in campagnola,  
in campagnola a lavorar.

③ Se la rosada la se alza,  
se la rosada la se alza,  
se la rosada la se alza,  
la te bagnerà 'l scusà.  
Se la rosada la se alza,  
la te bagnerà 'l scusà.

④ E 'l scosarin l'ho già bagnato,  
e 'l scosarin l'ho già bagnato,  
e 'l scosarin l'ho già bagnato  
'sta mattina in més al prà.  
E 'l scosarin l'ho già bagnato  
'sta mattina in més al prà.

## L'É RIVÀDA LA BELLA BIUNDÌNA

LASSA PÜR CHE 'L MUND EL DISA

ORAZIO

LA7

RE

1° RIT. RE

G. D'Ami

GLI SCARIOLANTI

ORAZIO

Elaborazione per coro: G. Mascari

Solz

OHI BELLA SE VUOI VENIRE

Armonizzazione: Enrico Capaccioli

**UL MAGNAN**

**(CANTO POPOLARE LOMBARDO)**

**'L MOLETA**

**(canto popolare lombardo)**

DOVE TE VETT O MARIETTINA?

(dialetto lombardo)

Musica di: C. Carozz

Elabor. Jofini

**IL VOLO DEGLI ANGELI**

**(VALZER DEL MULINO)**

**FOR TUNELLA**

( 1° MAZURKA )

Musica di: R. Cafori

**UL SALUDU D'I AMIS****LA BELLA GIGOGIN**

SI b7

GALLI  
Armonizzazione per coro:  
Enrico Capaccioli**W LA FISARMONICA**

( 2° MAZURKA )

Musica di A. Vigeva

**TUTTO PEPE**

( Polka )

Musica di: Castellina Pasi

**E PICCHIA, PICCHIA LA PORTICELLA****GIGA DE BEPPIN****EVVIVA IL VINO  
E NOI CHE FIGLI SIAMO**

*O Mia Bèla Madunina*  
( 1° Strofa )

**ME CAR LEGNAN**

Parole e Musica di E. Parini

**E PICCHIA, PICCHIA LA PORTICELLA**

*A RINGHÉRA*

**L'É 'L SIGNUR (GLORIA)**

Testo e Musica: Don S. Varnavà

**GUIDUM O SIGNUR**

Musica: G. Cerelli  
Testo: Don S. Varnavà.

**L'ANGIUL GABRIÈL**

(TA SALUDU MARIA, MAMA DUL SIGNUR)

Testo di: A. Boggiali  
Musica di: Don S. Varnavà

CORO

**HO PREGÀ CUN L'ASINÈL**  
(Pastorale)



**ANGIUL DUL SIGNUR**

Testo e Musica : Don S. Varnav

**LÀ IN D'UNA STÀLA**ORAZIO. G.Musica: Ch. Gounod.  
Accompagnamento: Don S. Varnav  
Testo Dialettale: G. Zanzottiera**SÙ UN PO' DA PÀIA**

(Pastorale natalizia) (Dialecto legnanese)

Musica : G. Cerelli  
Testo: A. Serafini**LÀ IN D'UNA STÀLA**ORAZIO. G.Musica: Ch. Gounod.  
Accompagnamento: Don S. Varnav  
Testo Dialettale: G. Zanzottiera**ALLELUIA**

Don Stefano Varnavà

**TA PREGUM, SIGNUR**

( CANONE )

ORAZIO. G.

Musica di: G. Ubaldi

1)

Andantino

**ANDÈM, ANDÈM VERGIN MARIA**

(Canto Popolare Lombardo)

Arm. Giuliano Manzì

Introduzione

Dor RE + Sol

Coro ha**SALTARELLO**

Mib

**DANZA**

**PIVA PIVA**  
(Pastorale Natalizia Lombarda)

Trascrizione Musicale: R. Goitre

CORO

**A ME MAMA LA VA AL MERCÀ**

**DAG A NÙM, SIGNUR, LA TUA PAS**

Musica di: Don S. Varnavà.  
Elaborazione per coro di:  
Loriano Blasutta

**GESU BAMBÌN È NATO**

ORAZIO . 4 .

Leone Sinigaglia  
Trad. Elab. L. Blasutta

**PATER NOSTER**

Musica di Don Stefano Varnavà

**REGINA DUL CIEL**  
(ALLELUIA)

Testo: A. Boggiali  
Musica: S. Varnavà

**LA BALILA**

ORAZIO - GALLI  
Testo: G. Gaber  
Musica: G. Gaber - R. Angiolini  
Armonizzazione: C. Riffero

**E QUÈL D'I GAMBERI**

Arm. di: Eugenio Consonni

Stefano RE+

Andante mosso

**OHI BELLA SE VUOI VENIRE**

Armonizzazione: Enrico Capaccioli

I PAISAN DA LEGNAN

Armonizzazione per coro: De Molli  
Testo dialettale: G. Zanzottera

UL LÙISÌN DA LIGNARÉL  
(Dialetto Legnanese)

*La stella del Moulin Rouge*

CA FUNDEGHERA-

PIAZZA PULITA

UL GAMBÀ DA LEGN  
(Dialetto Legnanese)

ORAZIO

Parole e Musica di:  
Pinuccia Zanzottera

RIT.

LA POLENTA

Trascrizione e Arrangiamento:  
Giuseppina Mascari

① **O MAMA MIA**

Andantino Poco Allegretto

Arr.: Eraldo Capoccioli

INTRODUZIONE

**LA MAMMA DI ROSINA**  
di: Gioacchino Rossini

**LO SPAZZACAMINO**

**CURENTA**  
(Danza)

1 **E PICCHIA, PICCHIA LA PORTICELLA**

All. Moderato

Armonizzazione per coro:  
Atto Rossi

Introduzione Coro



# I AMIS a Magenta

























































































# I AMIS in una cena





















